

Dipartimento di Scienza e Tecnologie dell'Ambiente Costruito
Building Environment Science and Technology
BEST
Il Direttore

POLITECNICO DI MILANO



Prot. N. 664
Titolo III Classe 17
Del 26.07.2010

OPERA PRIMAZIALE PISANA				C. MUS.
PROTOCOLLO				CULTO
Arrivata il <u>29/7/10</u>				CUST.
N. <u>1676</u>				
Tit. <u>3</u>	Categ. <u>4</u>	Fasc. <u>27</u>		
ARR. GEN.	ECON.	UFF. T.C.	PATR. ARC.	RAG.

LOGGETTA

Spett.le
Opera della Primaziale Pisana
c.a. Ing. Giuseppe Bentivoglio
P.zza Duomo, 17
56126Pisa (PI)

Milano, 26 LUG. 2010

Oggetto: *Contratto di Ricerca tra il Politecnico di Milano – Dipartimento B.E.S.T. – e l'Opera della Primaziale Pisana.*

Con riferimento alla Vostra comunicazione del 2.7.2010 (Prot. n. 1507, Pratica n. 3-4-27) si trasmettono, in allegato, per i provvedimenti di competenza, due originali di Vostra spettanza del Contratto in oggetto, inerente il seguente incarico: "Esecuzione del controllo generale geodetico topografico della Torre, comprendente la livellazione generale dei capisaldi della Piazza e nell'intorno della Torre e di quelli installati all'interno della Torre stessa e la redazione di una relazione tecnica che elabori le misure acquisite con programmi di compensazione sofisticati e illustri le incertezze ad essa associate, inquadrando altresì nell'andamento storico delle misure rilevate in passato", debitamente firmato dal sottoscritto, in qualità di Direttore del Dipartimento, e dai responsabili della ricerca Proff. Carlo Monti e Luigi Fregonese.

Con i migliori saluti,

Prof. Emilio Pizzi
Direttore Dipartimento



CONTRATTO DI RICERCA TRA

Il Politecnico di Milano – Dipartimento di Scienza e Tecnologie dell’Ambiente Costruito (Building Environment Science & Technology – B.E.S.T.), Codice Fiscale 80057930150 e Partita IVA 04376620151, con sede in Piazza Leonardo da Vinci n. 32– 20133 Milano (in seguito indicato come Politecnico), rappresentato dal Direttore del Dipartimento di Scienza e Tecnologie dell’Ambiente Costruito (Building Environment Science & Technology – B.E.S.T.) prof. Emilio Pizzi, autorizzato alla stipula del presente atto ai sensi dell’art. 7 del Regolamento delle Prestazioni per conto di terzi emanato con Decreto Rettorale n.7/AG del 28/1/2005

E

L’Opera Primaziale Pisana (c.fisc. 00125790501) con sede in Piazza del Duomo n. 17 CAP 56126 Pisa (in seguito indicata come Primaziale) rappresentata dall’Operaio Presidente Dott. Pierfrancesco Pacini

PREMESSO CHE

- a) La Primaziale intende affidare al Politecnico nell’ambito delle attività necessarie dal Gruppo di Sorveglianza per le attività di monitoraggio per il controllo della “Torre” una ricerca nel campo della seguente specifica attività: “Controllo altimetrico della Piazza e della Torre”;
- b) per quanto riguarda il Politecnico, il D.P.R. 11/7/80 n. 382 consente all’art.66 l’esecuzione di attività di ricerca e di consulenza stabilite mediante contratti o convenzioni di diritto privato;
- c) tale normativa e’ integrata dal vigente Regolamento delle prestazioni per conto di terzi del Politecnico di Milano emanato con Decreto Rettorale n.7/AG del 28/1/2005.

SENTITO

I Responsabili della ricerca proff. Carlo Monti e Luigi Fregonese che controfirmano il presente atto

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

Art. 1

La Primaziale affida al Politecnico l’esecuzione del seguente programma di ricerca: *“Esecuzione del controllo generale geodetico topografico della Torre, comprendente la livellazione generale dei capisaldi della Piazza e nell’intorno della Torre e di quelli installati all’interno della Torre stessa e la redazione di una relazione tecnica che elabori le misure acquisite con programmi di compensazione sofisticati e*

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'F. P.' or similar initials.



illustri le incertezze ad essa associate, inquadrandole altresì nell'andamento storico delle misure rilevate in passato”.

La responsabilità dell'esecuzione del programma sarà affidata ai proff. Carlo Monti e Luigi Fregonese, che in caso di necessità potranno far ricorso a prestazioni professionali esterne secondo quanto previsto dal Regolamento delle prestazioni per conto terzi del Politecnico di Milano.

Art. 2

Il presente contratto avrà la durata di 24 mesi con inizio a decorrere dal 1 Luglio 2010 e fino al 30 Giugno 2012 e varrà per una misura completa da compiersi nell'anno 2010 fra giugno e luglio (preferibilmente in luglio per analogia con la serie storica), si intenderà tacitamente risolto alla sua naturale scadenza, salvo che una delle parti chieda la proroga/rinnovo con richiesta scritta e motivata che deve pervenire all'altra parte con lettera raccomandata con avviso di ricevimento almeno 30 giorni prima della scadenza e l'altra parte accetti per iscritto la proposta di proroga entro 15 giorni dalla data di ricevimento della stessa.

Le attività oggetto del presente contratto saranno svolte nella Piazza dei Miracoli in Pisa e presso il Politecnico di Milano, Dipartimento di Scienza e Tecnologie dell'Ambiente Costruito (Building Environment Science & Technology – B.E.S.T., per le elaborazioni.

Art. 3

Per l'esecuzione dell'incarico di ricerca di cui all'art. 1 la Primaziale si impegna a versare al Politecnico di Milano – Dipartimento di Scienza e Tecnologie dell'Ambiente Costruito (Building Environment Science & Technology – B.E.S.T., la somma complessiva di €. 17.600,00 (Euro diciassettemilaseicento/00) oltre €. 3.520,00 (Euro Tremilacinquecentoventi/00) per IVA con aliquota del 20%.

Art. 4

La somma di cui al precedente art. 3 sarà erogata dalla Primaziale con le seguenti modalità.

- Saldo alla consegna dei risultati delle misure e relativa relazione.

La somma suddetta verrà versata dalla Primaziale al Politecnico di Milano – Dipartimento di Scienza e Tecnologie dell'Ambiente Costruito (Building Environment Science & Technology – B.E.S.T.), sul suo Conto Corrente n. 000001840X18 (cod. ABI 05696 cod. CAB 01620 CIN L IBAN: IT98L0569601620000001840X18) presso la Banca Popolare di Sondrio Agenzia 21 - Via Bonardi, 4 20133 Milano, intestato al Politecnico di Milano Dipartimento di Scienza e Tecnologie dell'Ambiente Costruito (Building Environment Science & Technology – B.E.S.T.) di Scienza e Tecnologie dell'Ambiente Costruito (Building Environment Science & Technology – B.E.S.T.), specificando la causale dietro presentazione di regolare fattura, che dovrà essere vistata dal Gruppo di Sorveglianza per le attività di monitoraggio.

[Handwritten signature]



Art. 5

Le parti riconoscono fin da ora che per la natura dell'oggetto l'attività di ricerca da svolgere, non può comportare invenzioni tali da essere titolo per acquisire eventuali diritti brevettuali.

Art. 6

Il Politecnico potrà utilizzare i risultati della ricerca, diversi da quelli disciplinati al precedente art.5, allo scopo di ricavarne pubblicazioni di carattere scientifico, previa autorizzazione scritta della Primaziale.

Documenti forniti dalla Primaziale, studi ed esiti riservati della ricerca, diversi da quelli disciplinati al precedente art.5, possono essere utilizzati liberamente quali materiali per sviluppare tesi di laurea.

Nel caso di pubblicazione in ambito tecnico-scientifico dei risultati della ricerca che non siano, ai sensi del precedente art.5, sottoposti a riservatezza/segretezza, la Primaziale si impegna a citare espressamente il Politecnico e viceversa.

Il Politecnico non potrà essere citato in sedi diverse da quelle tecnico-scientifiche e comunque non potrà mai essere citato a scopi pubblicitari.

Art. 7

Ciascuna parte provvederà alle coperture assicurative di legge del proprio personale che, in virtù del presente contratto, verrà chiamato a frequentare le sedi di esecuzione delle attività.

Il personale di entrambe le parti contraenti è tenuto ad uniformarsi ai regolamenti disciplinari e di sicurezza in vigore nelle sedi di esecuzione delle attività attinenti al presente contratto, nel rispetto reciproco della normativa per la sicurezza dei lavoratori di cui al D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 osservando in particolare gli obblighi di cui all'art. 20 del Decreto citato, nonché le disposizioni del responsabile del servizio di prevenzione e protezione.

Il personale di entrambi i contraenti, compresi eventuali collaboratori esterni degli stessi comunque designati, sarà tenuto, prima dell'accesso nei luoghi di pertinenza delle parti, sedi di espletamento delle attività, ad acquisire le informazioni riguardanti le misure di sicurezza, prevenzione, protezione e salute, rilasciando all'uopo apposita dichiarazione. Gli obblighi previsti dall'art. 26 del D.Lgs. 81/2008 e la disponibilità di dispositivi di protezione individuale (DPI), in relazione ai rischi specifici presenti nella struttura ospitante, sono attribuiti al soggetto di vertice della struttura ospitante; tutti gli altri obblighi ricadono sul responsabile della struttura/ente di provenienza.

Il responsabile delle attività del Politecnico di Milano e il soggetto di vertice della Primaziale o suo delegato dovranno verificare eventuali presenze di rischi da interferenze fra i lavori di entrambe le parti nell'esecuzione delle attività e, in caso di sussistenza dei predetti rischi, le attività che prevedono dette interferenze potranno avere inizio solo successivamente all'elaborazione di un unico documento di valutazione degli stessi che indichi le misure adottate per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenze. Tale documento verrà allegato al presente contratto.

[Handwritten signature]



Art. 8

La Primaziale esonera il Politecnico da ogni responsabilita' per danni che dovessero derivare a persone e/o cose dall'esecuzione delle attivita' oggetto del presente contratto causati dal proprio personale.

Art. 9

La Primaziale è tenuta ad osservare il segreto nei confronti di qualsiasi persona non autorizzata dal Politecnico, per quanto riguarda fatti, informazioni, cognizioni, documenti od oggetti, indicati/e come riservati/e, di cui fosse venuta a conoscenza o che le fossero stati comunicati dal Politecnico in virtù' del presente contratto. Il Politecnico, analogamente, osservera' il segreto nei confronti di qualsiasi persona non autorizzata dalla Primaziale, per quanto riguarda fatti, informazioni, cognizioni, documenti od oggetti, indicati/e come riservati/e, di cui fosse venuto a conoscenza o che gli fossero stati comunicati dalla Primaziale in virtù del presente contratto. Tale riservatezza cesserà nel caso in cui tali fatti, informazioni, documenti od oggetti siano o divengano di pubblico dominio e comunque cesserà dopo cinque anni dalla scadenza del contratto.

Le parti non saranno responsabili di eventuali danni che dovessero derivare dalla trasgressione alle disposizioni del presente articolo qualora provino che detta trasgressione si è verificata nonostante l'uso della normale diligenza in rapporto alle circostanze.

Le parti concordano sin d'ora che eventuali azioni di risarcimento danni derivanti dalla trasgressione alle disposizioni del presente articolo non potranno comunque avere ad oggetto un risarcimento di importo superiore al corrispettivo previsto dal contratto.

Art. 10

Qualsiasi documento, specifica, disegno e campione ed ogni altra informazione che la Primaziale possa aver fornito al Politecnico con riferimento all'oggetto del presente contratto è e rimane di proprietà della Primaziale. Il Politecnico si impegna a restituire alla Primaziale quei documenti, specifiche, disegni e campioni per i quali sia stata fatta richiesta di restituzione da parte della Primaziale anche prima della scadenza del contratto, salvo che l'utilizzo del predetto materiale sia ritenuto necessario dal Responsabile del contratto al proseguimento della ricerca: in tal caso, esaudendo la richiesta di restituzione, il contratto si risolve di diritto ed al Politecnico saranno rimborsate tutte le spese sostenute ed impegnate fino al momento dell'effettivo ritiro del materiale suddetto e un ulteriore importo pari al 10% del corrispettivo a totale tacitazione di ogni ulteriore spettanza.

Art. 11

Per qualsiasi controversia che dovesse insorgere tra le parti in relazione all'interpretazione, all'esecuzione e/o alla validità del presente contratto, il Foro competente esclusivo è quello di Milano.

202

fr



Art. 12

Tutti gli oneri fiscali diretti ed indiretti derivanti dal presente contratto sono a carico della Primaziale. Il presente atto è soggetto a registrazione solo in caso d'uso ai sensi dell'Art. 1, lettera b), della Tariffa - Parte seconda, annessa al D.P.R. 26/4/1986 N. 131.

Art. 13

Le Parti dichiarano reciprocamente di essere informate (e, per quanto di ragione, espressamente acconsentire) che i "dati personali" forniti, anche verbalmente per l'attività precontrattuale o comunque raccolti in conseguenza e nel corso dell'esecuzione del presente contratto, vengano trattati esclusivamente per le finalità del contratto, mediante consultazione, elaborazione, interconnessione, raffronto con altri dati e/o ogni ulteriore elaborazione manuale e/o automatizzata e inoltre, per fini statistici, con esclusivo trattamento dei dati in forma anonima, mediante comunicazione a soggetti pubblici, quando ne facciano richiesta per il perseguimento dei propri fini istituzionali, nonchè a soggetti privati, quando lo scopo della richiesta sia compatibile con i fini istituzionali dell'Ateneo, consapevoli che il mancato conferimento può comportare la mancata o la parziale esecuzione del contratto.

Titolari per quanto concerne il presente articolo sono le Parti come sopra individuate, denominate e domiciliate.

Le Parti dichiarano infine di essere informate sui diritti sanciti dall'art. 7 del D.Lgs. 30/6/2003 n.196.

Art.14

Il Politecnico può liberamente utilizzare il titolo della ricerca del presente contratto, in forma generalizzata, allo scopo di aggiornare il database delle ricerche svolte dall'Ateneo, che non potrà essere pubblicato senza riferimento alla Primaziale, nel sito Web del Politecnico medesimo. Il Politecnico può altresì inserire il nome della Primaziale senza riferimenti alla ricerca effettuata, in un elenco dei committenti dell'Ateneo, che potrà essere pubblicato sul sito Web dell'Ateneo.

Milano, **26 LUG. 2010**

Politecnico di Milano
Dipartimento B.E.S.T.

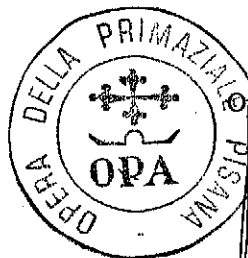
Il Direttore

Prof. Emilio Pizzi

I Responsabili della Ricerca

Prof. Carlo Monti

Prof. Luigi Fregonese



Opera della Primaziale Pisana
Operaio Presidente
Dott. Pierfrancesco Pacini